

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

# ИСЛАМ

ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ



Москва  
«НАУКА»  
Главная редакция восточной литературы  
1991

## КИСАС

ских знаков, что сохранили дошедшие до нас рукописи. Основной вклад в создание однозначной огласовки Корана внесли Наср б. 'Асим (ум. в 707 г.) и Иахйя б. Иа'мур (ум. в 746 г.). Одновременно с этой решалась проблема анализа реальных расхождений в рукописях и составления сводов «чтений» (ал-К.). «Чтения» отличались вариантами огласовки, темпом, музыкальным и интонационным строем, расположением пауз, особенностями произношения. Из работ, посвященных этим проблемам, стоит отметить две. Одна из них принадлежит перу Ибн Аби Да'уда (ум. в 928 г.), проанализировавшего ранние списки Корана и выделившего ряд «неканонических» вариантов «чтений» (ал-К.). Другая создана имамом «чтецов» Багдада Ибн Муджахидом (859—936). В его сочинении Кира'ат ас-саб'а представлены системы рецитации Корана семи авторитетных чтецов (курра'), бытовавшие в Мекке, Медине, Дамаске, Басре и Куфе. Каждая из систем дана в двух несколько отличающихся вариантах передачи (ривайа). Мнение Ибн Муджахида о «семи чтениях» не было сразу и повсеместно одобрено. Говорили о 10 и о 14 «чтениях». В настоящее время сохраняют значение практически только два ал-К. из вошедших в труд Ибн Муджахида. Это система куфийского кари' 'Аси-ма (ум. в 744 г.) в передаче Хафса (ум. в 805 г.). Именно на этом ал-К. основано египетское издание Корана (1919, 1923, 1928 гг.), переиздаваемое во всех мусульманских странах. Это издание завершило труд поколений мусульманских ученых в 'илм ал-К. Другая система ал-К.— мединского кари' Шафи'а (ум. в 785 г.)— сохраняет популярность в Северной Африке.

В настоящее время большинству мусульман факт существования семи систем ал-К. неизвестен. Одно из нетрадиционных мусульманских движений, ахмадия, в интересах пропаганды вообще отрицает существование доосмановских списков Корана. Большинство вариантов «чтений» (ал-К.), очевидно, представляли собой попытки исправления мусульманскими средневековыми филологами «темных» мест текста, составленного при 'Усмани. Использование или изобретение текстуальных или орфографических вариантов коранического текста было неразрывно связано с развитием мусульманской экзегетики, а в конечном счете с идейной борьбой в арабо-мусульманском обществе.

Лит-па: G. Bergsträsser. Koranlesung in Kairo.—DI. 1932, 20, 1—43, 1933, 21, 110—115; A. Jeffery. Materials for the history of the text of the Qur'an. Leiden, 1937; Blachère. Introduction, 102—135; Bell—Watt. Introduction, 40—50; A. Rippin. Qur'an 21:95: «A ban is upon my town».—JSS. 1979, 24/1, 43—54; on же. Qur'an 7:40: «Until the camel passes through the eye of the needle».—Arb. 1980, 27, 107—113; on же. Qur'an 78/24: a Study in Arabic Lexicography.—JSS. 1983, 28/2, 311—320; R. Paret. Kira'a.—EI, NE, 5, 127—129.

Е. П.

**КИСАС** («воздаяние равным») — отпущение, разряд наказаний за убийство, ранение и другие телесные повреждения. К. восходит к древним нормам талиона, несколько измененным и смягченным исламом. За преднамеренное убийство К. предполагает наказание смертью. Если правонарушитель согласится оставить убицу в живых, то он и его родственники должны уплатить компенсацию (diyya). Убийство иноверца-зимми по одним мазхабам наказывается смертью, по другим — только дийа. Непредумышленное убийство (в драке, по небрежности, по неопытности) нака-

зывается уплатой дийа. За увечье полагается нанесение равного увечья, если это возможно. Например, можно отсечь виновному ухо или палец, но нельзя нанести колотую рану или разбить голову. В таких случаях полагается выплатить компенсацию.

К. налагается только по приговору суда, а его осуществление производится либо палачом, либо кем-нибудь из родственников потерпевшего. Если виновный скрылся от суда, то он заочно приговаривается к изгнанию, а его родственники обязаны выплатить дийа.

В настоящее время К. остается действующей правовой нормой во многих мусульманских странах. Однако его налагают только в чрезвычайных случаях, стараясь ограничиться взысканием дийа. Лит-па: Абу Йусу'ф. Ал-Харалж, 178—213; J. Schacht. Kisas.—EI, NE, 5, 174—177.

А. Б.

**КИСВА** — покрывало, закрывающее стены ал-Ка'бы. Сшивается из восьми кусков шелковой с хлопком материи черного цвета. Часть К., закрывающая верхнюю треть стены, украшена золотым шитьем, воспроизводящим аят Корана (3:96/90): «Поистине, первый дом, который установлен для людей,— тот, который в Бакке...». Кроме того, на К. вышиты семь сур Корана (3, 9, 18, 19, 20, 39, 67). Вход в ал-Ка'бу закрыт особым полотнищем (бурка'), также вышитым изречениями из Корана.

Доисламский обычай закрывать ал-Ка'бу возводился преданием к химйаритскому царю Ас'аду ал-Камилу. При Мухаммаде К. изготовлялась в Йемене. Однако уже при 'Умаре I К. стали изготавливать в Египте. Покупка и посылка К. в Мекку рассматривалась как знак особого халифского покровительства священным местам (при ал-Ма'муне К. менялась три раза в год, ал-Мутаваккил посылал новую К. через каждые два месяца). В настоящее время сохраняется восходящая к 'Умару традиция изготовления К. в Египте. Ежегодно новую К. отправляют в Мекку с египетским караваном паломников, совершающих хаджж. Старую К. снимают, и она поступает в распоряжение хранителей ал-Ка'бы и шарифа Мекки.

Лит-па: Hughes. Dictionary, 279—280; Gaudefroy-Demombynes. Pélerinage. 33.

Д. Е.

**КУББАТ ас-САХРА** («Купол скалы») — купольная мечеть в Иерусалиме в центре ал-Харам аш-Шариф над издревле почитавшейся скалой, на которой якобы Авраам приносил в жертву Исаака; мусульманская традиция связывает с ней ночное вознесение Мухаммада на небеса (см. ал-нсра) ва-л-ми'радж; одна из главных святынь ислама, в средние века третья по святости (после мечетей в Мекке и Медине). Построена при 'Абд ал-Малике в 686—691 гг. Один из наиболее оригинальных памятников мусульманской культовой архитектуры.

Над скалой возведен купол диаметром 20,5 м и высотой 30 м, его барабан покоится на четырех пилонах, между каждым из них по три каменные колонны. Купольную часть окружает второе более низкий восьмигранный стен, расчлененный снаружи плоскими нишами. Высокий парапет с аркадой маскирует скат крыши. Купол первоначально состоял из двух деревянных оболочек, внешняя была покрыта свинцовыми листами, облицованные позолоченными медными листами; окна барабана с разноцветными стеклами; проемы колоннады, окружающей скалу, забраны деревянными решетками; в галерее восьмигранника стоит